

60815

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003964301**
Date **14.11.2017**

19) Shipping type
extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
cHub

20) Incoterms 2010
Delivered at pl 8 PAL

Destination

3) Delivery note no

3471222

2) Receiver note

4) Dispatchdate
26.08.2019

Creation day
24.08.2019

14) Our Order-No.
24190269

23) Total weight kg
gross **860,0** net **15,4**

26) Receipt/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **512**
Quantità effettiva: **512**
Tipo Imballaggio: **8**
Quantità Imballi: **8**
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: **20.11.17**
Firma:

30) Quantity

512

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/-

Notes

Rotation

Receiver notes
Date Name
bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/estreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR/71099

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL. INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. TRANS Str. Ce Dr. X B ARRIVO ore 1:00	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvar 17 Successive car Nachfolgende	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.24		A fuvarozó fenntart 18 Carrier's reservation Vorbehalte und Bem	
5 Belegfügté Dokumente SAP:265945			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

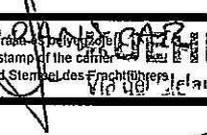
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!		Jár és szám		Darabszám		Csomagolás módja		Áru megnevezése		Statistikai szám		Térfogat (m3)	
6 Kennzeichen und Nummern		7		8		9		10		11		12	
Marks and Nos		Number of packages		Method of packing		Name of the goods		Statistical number		kg Bruttogewicht in Kg		# Volume in m3	
		8		PAL		KFZ-Zubehö				864		0	
Osztfly Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				864		0	

13 A feladó rendelkezésével (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:043364,043363		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
		0							

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentés nélkül, freight to be paid, X		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	

21 Hatvan am on 2019.08.24.		AZ áru átvevési Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 8/24/2019	
22 312 5- 3000 Hatvan		23 S.C. TRANS ARRIVO ore 1:00	
24 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO (BA)		25 BH65KAR	

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (NEM) ki saját felelősségére


 ARRIVO ore 1:00
 28 AGO 2019
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36(1)430		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point		8) Transportnumber 11784752		4) No. sender at the shipping carrier		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 24.08.2019 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				9) shipping carrier Flash Europe Hungary Kft. 10) Carrier-no. 97167778 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendernote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date		
				17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3471222 HH4752	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	160	860,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 860,0		
25) Sum		8 26) Volume in cdm		Sum		27) 160 28) 860,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 92/77930				36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment
				38) Means of transport no		
				39) Lory reg.		
				40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.		
Date 24.08.2019 Time 16:30 Signature		S.C. TRANS CAR EXP. S.R.L.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11784752

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36(1)430		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		
5) Loading point		8) Transportnumber 11784752		4) No. sender at the shipping carrier		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 24.08.2019 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249				9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97167778 Flash Europe Hungary Kft. Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendernote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date 17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3471222 HH4752	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	160	860,0
	64	Empt.customer or name		empties RB		
	64	Blister-Forming Part		6000439355		
	8	Plastic Container		6000439356		
	8	Pallet		6000439358		
	8	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 860,0		
25) Sum		8 26) Volume in cdm		Sum		27) 160 28) 860,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures 92/77930				36) Order-no. Customer 5500039643 37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved						
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. S.C. TRANS. CAR EXP SR2 Date 24.08.2019 Time 18:30 Signature [Signature]				Company stamp/signature.		
				44) The transport contains		of it changed
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of origin: Stuttgart, German law arranged by agreement.				46) For Receiver		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11784752

10) Carrier-no.



0097167778

13) Bordereau-/Cargo list no.

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11784752

24.08.2019 15:30
Page 1

Supplier -plant: 0091024089
-NO: 0091024089

Receiver -Plant cust.: 1000911829
-Number: 1000911829

Unloading pt:
Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place : extra run
Shippingtype: Flash Europe Hu
Carrier : Flash Euro
-Number: Flash Euro
Tran.-weight gr: 860

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier		Quantity	Consignation
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb supplier		

03471222	2510261630	91024089	512	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
26.08.19	0260.001.050-V03UJ						
001	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 1 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 2 - EW		X		0	6000439358	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 8 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 16 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 14 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 2 - EW		X		8	6000439355	
	VP: 64 - EW		X		0	6000439356	
	VP: 8 - EW		X		0	6000439359	
	Batch: BR						

Dangerous:

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11784752

24.08.2019

15:30

Page 2

Supplier -plant: -No: 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.

Receiver -Plant cust.: -Number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Unloading pt: Storage :
Usage place : extra run

Shippingtype: Flash Europe Hu
Carrier : Flash Euro
-Number: Flash Euro
Tran.-weight gr: 860

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

D/N Partnumber customer
-Date Partnumber supplier
-Pos Package -quantity -Numb. customer

Quantity ME V/G Description of delivery
Addit.data supplier
Quantity -Number supplier

ORDER-No.
Consignation

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :



BOSCH

EKAER Number: NOEKAERRELEVANT

Load number: 262945
Spedition: Flash Europe Hungary Kft.
Truck license plate: RO BH65KAR
Container license plate:

Ship-to number: 1000911829
Magna PT S.p.A.

Transport
11784752